

(onofficiële) VERTALING Filmpje 'onderwijs in Vlaanderen' – info voor ouders uit de Oekraïne

Beste Oekraïners, Welkom in België. In deze video hebben we informatie opgesteld over het onderwijs in het Vlaamse deel van België en Nederlandstalige scholen in Brussel. België in verschillende regio's verdeeld en deze film gaat enkel over het Vlaamse onderwijs.

In België is er onderwijsplicht van 5 tot 18 jaar. Als je kind 2 en een half jaar is kan het naar school, maar is het niet verplicht. We raden ten zeerste aan om uw kind naar school te brengen en omdat het veel gemakkelijker zal zijn om te integreren in de samenleving.

Zoals ik al zei is er van 5 tot 18 jaar verplicht onderwijs. Meer informatie kunt u vinden op de website www.onderwijsvlaanderen.be . De link naar deze site staat onder de video.

Er zijn twee opties om je kind in te schrijven op een school. De eerste optie is dat, nadat u zich in Brussel heeft geregistreerd en de documenten hebt ontvangen u de dezelfde of de volgende dag naar de school kan gaan en een gesprek aanvraagt met de directeur. Tijdens de ontmoeting met de directeur laat je je documenten zien en vertelt de directeur hoe de school georganiseerd is.

De tweede optie is om naar het gemeentehuis te gaan, de afdeling onderwijs. Daar krijg je informatie over welke scholen in de stad je je kind kan inschrijven. Sommige scholen zijn vol en nemen geen nieuwe kinderen aan.

Als u de tweede optie deed, wordt het tweede deel van de eerste optie herhaald: u gaat naar de dichtstbijzijnde school u maakt een afspraak met de directeur. De directeur zal je laten weten of je kind er op school kan. Als deze school geen plaats heeft kan je een andere school bezoeken die ze bij het gemeentehuis hebben opgegeven. Bij de gemeente geven ze ook informatie over hoe je haar kunt inschrijven op de school. Als uw kind tussen 5 en 12 jaar oud is, heeft het recht op basisonderwijs.

Het basisonderwijs is gratis en de school kiest hoe het wordt georganiseerd voor de integratie van uw kind in school. Het kunnen aparte lessen zijn voor buitenlandse kinderen voor beginners die verschillende talen spreken of het kan een optie zijn dat uw kind wordt toegevoegd aan de klas zoals die bestaat en geïntegreerd les volgt is in het onderwijssysteem.

Alles wat uw kind nodig heeft is gratis. Soms kan de school een kleine bijdrage vragen voor extra activiteiten en extra materiaal het is niet verplicht dit te betalen.

Als uw kind tussen 12 en 18 jaar oud is dan kan het naar het secundair onderwijs. Het secundair onderwijs kijkt een beetje af van hoe het in Oekraïne wordt gedaan. We raden je aan om te zoeken of er scholen in jouw buurt zijn scholen met een OKAN klas. In deze klas kinderen leren eerst Nederlands. Je kind zal Nederlands moeten leren om verder te kunnen studeren.

Als zo'n school niet bij jou in de buurt is, dan is de procedure hetzelfde en ga je naar het gemeentehuis en zij zeggen naar welke dichtstbijzijnde school uw kind kan gaan. Dan maakt u een afspraak met de directeur en hij vertelt u hoe het proces in hun klas is georganiseerd.

De toegang tot het secundair onderwijs is gratis, maar de school kan enkele bijdragen vragen voor aanvullend materiaal en activiteiten.

Bijkomende zeer belangrijke informatie voor Oekraïens. Het Oekraïens Ministerie van Onderwijs heeft een digitaal leerplatform gecreëerd. De links naar deze online lessen zullen we schrijven onder deze video. De lessen zijn verdeeld over de leerjaren en je kunt het schooljaar op de Oekraïense school online afmaken.

In deze video zullen we informatie geven over de meest gestelde vragen over het onderwijs in België.

De eerste vraag is hoe u contact kunt opnemen met de school als u problemen heeft met je kind of een ander.

Elke school is het anders georganiseerd maar er is altijd een gelegenheid om de leraar persoonlijk te ontmoeten. Als u geen Engels of Frans spreekt kan u een vertaler meenemen om te helpen communiceren met de leraar.

Daarnaast kunnen scholen WhatsApp-groepen maken en kan er een online platform zijn dat aan deze school is gekoppeld waar je een persoonlijk account kunt maken en zo kunt communiceren met leraren.

En je voor het eerst contact opneemt met de school dan zal men u vertellen over de beste manier om met hen te communiceren.

Nu zullen we u vertellen hoe u een schooljaar voor je kind op school kunt organiseren.

Vraag bij de eerste met de leraar om alsjeblieft je een schema (lesrooster) te geven, want op verschillende dagen wanneer het op verschillende tijdstippen eindigt.

Vraag bovendien hoe het voedselsysteem geregeld is. Niet elke school heeft een kantine waar je kunt eten, dus sommige scholen staan erop dat het kind lunch meebrengt. Op sommige scholen is het verboden om snoep of zoete dranken mee te nemen, dus lees de regels van je school wat je mag meenemen. e.d. en houd u aan deze regels.

Als uw kind ziek is, heeft u 4 keer het recht om zelf een formulier in te vullen, als uw kind niet langer dan drie dagen ziek is. Als uw kind meer dan drie dagen ziek is of als u al 4 keer gebruik hebt gemaakt van het recht om zelf het formulier in te vullen, moet u een arts raadplegen en officiële doktersattest van hem krijgen. Op dit attest staat dat is het kind ziek en hoe lang ze was ziek.

Als we de vraag in deze video niet hebben beantwoord, neem dan contact op met de school of neem contact op met de leraar.

Als je daar ook geen antwoord op de vragen krijgt, neem dan contact op KOOGO. KOOGO houdt zich bezig met de rechten van ouders en kinderen in Vlaanderen.

Je kan ze vinden via www.koogo.be. We zetten de link onder deze video. Op deze site vindt u contactgegevens en de telefoonnummers van medewerkers van deze organisatie zij zullen u voorzien met volledige informatie over school en onderwijs in Vlaanderen.

Bedankt voor uw aandacht.

Tolk: Ina Zaporozets

Reporter: An Ryckmans

Video: Gitte Vandeneede

Montage: Gitte Vandeneede

In opdracht van ouderkoepel KOOGO www.koogo.be